

**Szám: 4/2024.**

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült: Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 2024. július 23-án (kedden)  
09:00 órai kezdettel tartott üléséről**

**Jelen vannak:**

Benkovits György	elnök
Szautner Katalin	elnökhelyettes
Heintz-Valentin Éva	képviselő

**Tanácskozási joggal jelen van az ülésen:**

Havasi Hajnalka	nemzetiségi ügyintéző
-----------------	-----------------------

**Helye:** Városháza tárgyalóterme

**Benkovits György elnök:** Szeretettel köszönti a Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületi ülésén megjelenteket. Megállapítja, hogy a 3 nemzetiségi önkormányzati képviselőből 3 fő jelen van, az ülés határozatképes. Megkérdezi van-e hozzászólás a napirenddel kapcsolatban, amennyiben nincs, kéri a szavazást annak elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal a napirendet elfogadja:*

**Napirend:**

	<b>Cím</b>	<b>Előterjesztő</b>
1.	Előterjesztés a 2024. év második félévének program - és munkatervéről	Benkovits György elnök
2.	Előterjesztés a dodola-járás szokásának felelevenítéséről (A szentendrei dalmát közösség történelmi múltjával kapcsolatos kulturális örökség ápolása érdekében)	Benkovits György elnök
3.	Előterjesztés Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében megvalósuló anyanyelvi nevelésről, oktatásról	Benkovits György elnök
4.	Előterjesztés Szentendre Város Önkormányzat tulajdonában álló raktárhelyiség biztosításáról Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata részére	Benkovits György elnök
5.	Beszámoló az 2024. Ivan dan luminara ünnepről	Benkovits György elnök
6.	Beszámoló a Visegrádi Szerződés kibocsátása évfordulóján tartott zárandoklatról és megemlékezésről (A szentendrei dalmát közösség történelmi múltjával kapcsolatos, kulturális örökségének ápolása érdekében)	Benkovits György elnök
7.	Beszámoló a Stéger – Stazic 200 évforduló időközi	Benkovits György

	programjairól (A szentendrei horvát nemzetiség történelmi múltjával kapcsolatos kulturális örökség és a horvát anyanyelv ápolása érdekében)	elnök
8.	Beszámoló a 2024. évi "Őrizzük meg szülőföldünk hagyományait" velikai (Horvátország) gasztronómiai programon való megjelenéséről (A szentendrei dalmát közösség történelmi kulturális gasztronómiai örökségének ápolása érdekében)	Benkovits György elnök
9.	Egyebek	

**Benkovits György elnök:** Javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Heintz-Valenti Éva képviselőt megválasztani. Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:*

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**33/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat jegyzőkönyv hitelesítőjének Heintz-Valentin Éva képviselőt választja meg.

**Felelős:** nemzetiségi önkormányzat elnöke  
**Határidő:** azonnal

***1. Előterjesztés a 2024. év második félévének program - és munkatervéről***

**Benkovits György elnök:** ismerteti az előterjesztésben foglaltakat. Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban, akkor kéri a szavazást a határozati javaslatok elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatokat hozza:*

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**34/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 2024. második félévének **programtervét** az alábbiak szerint **elfogadja:**

- Július 20. Szent Illés napi program, gyertyaúsztatás
- Augusztus 5. Dan pobjede i domovinske zahvalnosti i Dan hrvatskih branitelja (budapesti ünnepség)
- Augusztus 15. Nagyboldogasszony napja
- Augusztus 19. Rókus nap (Stari gradban)
- Augusztus 30. Franjo Stazic ünnepi program
- Szeptember 7. Füge napi program, Fűvészkert

Szeptember 11. Luca de Sörgo dalmát zeneszerző ünnepe.  
Szeptember 14. Fővárosi Horvát Nap Stazic program  
Szeptember 30. Jeromos napja (temetői program, találkozó, tudományos tanácskozás)  
Október 24. Stéger- Stazic kiállítás megnyitója  
November 1. Svih svetid i dusi dan  
November 11. Szent Márton ünnepe, Martinje  
December 1. Stéger születésnapja, Nemzetközi Stéger tudományos tanácskozás  
December 7. Horvát nagykövetség fogadása a Fővárosi Bazilikában, a szentendrei horvátok gasztronómiai programmal készülnek  
December 13. Adventi trpeza a Fő téren  
December 26. Pásztorok miséje (Badnji dan)

2. az anyaország nemzeti ünnepeit, a nagykövetség és az Országos Horvát Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényeihez csatlakozva ünnepli a Nemzetiségi Önkormányzat.

3. a városi és nemzeti ünnepekhez a Nemzetiségi kerekasztal év elején tartott ülésén elfogadott megállapodás szerint egyéni részvétel formájában csatlakozik a közösség.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** 2024.december 31.

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**35/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2024. második félévének **munkatervét** az alábbiak szerint **elfogadja:**

- A Ferency Múzeumi Centrummal kötött korábbi együttműködési megállapodás felülvizsgálata;
- Szentendre Város Önkormányzatával kötött közigazgatási szerződés pontosítása;
- Stéger Ferenc évfordulója, a szamárhégyi kert és a szentendrei dalmát viselet rekonstrukciója, a Dodola kutatása céljából tudományos tanácskozás megvalósítása a Magyar Tudományos Akadémia, a Horvát Tudományos Akadémia, a Szentendrei Szabadtéri Néprajzi Múzeum, Magyar Agrár- és Élettudományi Egyetem és más tudományos szervezetek szakemberei, valamint a nemzetiségi önkormányzat által meghívottak részvételével.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** 2024.december 31.

***2. Előterjesztés a dodola-járás szokásának felelevenítéséről***

***(A szentendrei dalmát közösség történelmi múltjával kapcsolatos kulturális örökség ápolása érdekében)***

**Benkovits György elnök:** ismerteti az előterjesztésben foglaltakat. Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban, akkor kéri a szavazást a határozati javaslat elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:*

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**36/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Ferenczy Múzeumi Centrum és a Szentendrei Szabadtéri Néprajzi Múzeum szakembereinek közreműködésével megkezdí a Dodola szokás további kutatását és rekonstrukcióját, javaslatot készít a szokás pontosítására és annak az Ivan dan ünnepbe való beillesztésére, ennek érdekében munkacsoportot állít fel, melynek tagjai a Ferenczy Múzeumi Centrum és a Szentendrei Szabadtéri Néprajzi Múzeum szakemberei.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** első beszámoló a kutatásról 2024. december 15.

***3. Előterjesztés Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében megvalósuló anyanyelvi nevelésről, oktatásról***

**Benkovits György elnök:** ismerteti az előterjesztésben foglaltakat. Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban, akkor kéri a szavazást a határozati javaslatok elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatokat hozza:*

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**37/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Carna Krsul és más horvát szakemberek közreműködésével hat foglalkozásból álló szünidei nyelvismertető játékos foglalkozást tart óvodás és alsó tagozatos iskolás gyermekek részére.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** 2024. augusztus 31.

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**38/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felnőttek részére 2024. szeptember 20-tól 2024. október 25-ig minden héten pénteken majd szombat délelőttönként interaktív, online foglalkozás tart a Dézsma házban, amely alkalmakor egy-egy dalmáciai kávézóban ülő társaság lesz a partner, akikkel online anyaországi kapcsolatban lehet majd beszélgetni, a nyelvet gyakorolni.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** 2024. december 31.

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**39/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2024. október 30-án „Szóőrző” címmel tudományos tanácskozást és vetített képes előadást

tart a Petőfi Egyesület házában, ezen alkalommal egy -egy kifejezés szentendrei horvátalmát változata kerül rögzítésre, amely a jövőben megvalósuló Szentendrei dalmát szótár előkészítését szolgálja

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** 2024. október 30.

#### ***4. Előterjesztés Szentendre Város Önkormányzat tulajdonában álló raktárhelyiség biztosításáról Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata részére***

**Benkovits György elnök:** ismerteti az előterjesztésben foglaltakat. Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban, akkor kéri a szavazást a határozati javaslat elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:*

#### **Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat** **40/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. felkéri az Elnököt, hogy a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal illetékes munkatársaival vegye fel a kapcsolatot 2000 Szentendre, Bogdányi út 35/A. szám alatti helyiség használatára vonatkozó helyiségbérleti szerződés tartalmának pontosítása végett.
2. kezdeményezi Szentendre Város Önkormányzat és Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött közigazgatási szerződésben és a nemzetiségi önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatban rögzíteni a raktározási célú helyiségbérleti szerződés lényegi tartalmát.
3. a raktárhelyiség kialakításának költségeire 100.000,-Ft összeget különít el a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésének feladatalapú támogatás sora terhére.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** 1. pont: azonnal

2. pont: 2024. december 31.

3. pont: 2025. július 1.

#### ***5. Beszámoló a 2024. Ivan dan luminara ünnepről***

**Benkovits György elnök:** ismerteti a beszámolóban foglaltakat. Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban, akkor kéri a szavazást a határozati javaslat elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:*

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**41/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2024. évi Ivan dan programról szóló beszámolót azzal, hogy a 2024. őszi megbeszélésre kerülő közmeghallgatást az alábbi kérdésekre koncentrálni fogja:

- Érdemes-e a továbbiakban kellő finanszírozási háttér nélkül a feladat alapú támogatás teljes felérésével ilyen volumenű Ivan dan ünnepet rendezni?
- Érdemes-e megfelelő klapák (dalmát és olasz acapella ének együttesek) nélkül Ivan dan ünnepet rendezni?
- Szabad-e tovább erőltetni a szentendrei dalmát hagyományok és szokások felújítását (nemzetiségi viselet, gasztronómia, közösségi ház, hagyományos kultikus flóra stb.) ha ezt éppen azok, akikért munkálkodik a Képviselő-testület nem igénylik, érdektelennek tartják?
- Kell-e, érdemes-e horvát pap és megfelelő egyházi énekkar nélkül dalmát misét tartani?
- Érdemes-e olyan felajánlásokat elfogadni, mint a bajai horvátok bor bemutatója és zenekara, avagy a Hagyományörző Táncegyüttes műsora, akik más horvátok lakta településeken szívesen látott vendégek?
- Érdemes-e ekkora rendezvényt megfelelő szakmai háttér, emberi erőforrás és eszközök nélkül rendezni?

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** 2024. évi közmeghallgatás

***6. Beszámoló a Visegrádi Szerződés kibocsátása évfordulóján tartott zárandoklatról és megemlékezésről***

***(A szentendrei dalmát közösség történelmi múltjával kapcsolatos, kulturális örökségének ápolása érdekében)***

**Benkovits György elnök:** ismerteti a beszámolóban foglaltakat. Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban, akkor kéri a szavazást a határozati javaslat elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:*

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**42/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Visegrádi szerződés kibocsátása évfordulója alkalmából, a Paradicsom Turisztikai, Kulturális és Sport Klubbal közösen szervezett 2024. május 26-i kerékpáros zárandoklatról szóló beszámolót 30.000,-Ft összegű kiadással elfogadja, melyet a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi működési támogatásából finanszíroz.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** azonnal

**7. Beszámoló a Stéger – Stazic 200 évforduló időközi programjairól**  
*(A szentendrei horvát nemzetiség történelmi múltjával kapcsolatos kulturális örökség és a horvát anyanyelv ápolása érdekében)*

**Benkovits György elnök:** ismerteti a beszámolóban foglaltakat. Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban, akkor kéri a szavazást a határozati javaslat elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:*

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**43/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. elfogadja a Stéger -Stazic 200 évforduló féléves beszámolóját.
2. a Središnji državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske által Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat számára megítélt 12.000 Euró összeg birtokában a pályázatot áttekinti és egyeztetve a nagykövetséggel szükség és lehetőség szerint módosítja.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** 2024. július 31.

**8. Beszámoló a 2024. évi "Őrizzük meg szülőföldünk hagyományait" velikai (Horvátország) gasztronómiai programon való megjelenéséről**  
*(A szentendrei dalmát közösség történelmi kulturális gasztronómiai örökségének ápolása érdekében)*

**Benkovits György elnök:** ismerteti a beszámolóban foglaltakat. Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás a napirendi ponttal kapcsolatban, akkor kéri a szavazást a határozati javaslat elfogadásáról.

*Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testülete (3) igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:*

**Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**  
**44/2024. (VII.23.) sz. határozata:**

Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a 2024. május 25-i Velikában tartott gasztronómiai bemutatóról szóló beszámolót azzal, hogy a bemutatásra kerülő szentendrei dalmát ételek (paraszi bagócaleves, citromos sütemény) alapanyagköltsége 20.000,-Ft kiadást eredményezett a Nemzetiségi Önkormányzat által 3/2024. (II.20.) sz. határozattal elfogadott 2024. évi költségvetés terhére.


**Felelős:** Elnök

**Határidő:** azonnal

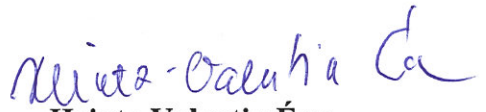
## 9. Egyebek

**Benkovits György elnök:** érdeklődik, hogy az egyebekhez van-e esetleg kérdés, hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs kérdés, hozzászólás. Megköszöni az ülésen megjelent Képviselőtársai részvételét.

Több napirendi pont nem lévén az elnök az ülést 10:00 órakor bezárja.

  
**Benkovits György**  
elnök



  
**Heintz-Valentin Éva**  
jegyzőkönyv hitelesítő